

## Info für Flüchtlinge aus Afghanistan und Gambia am 20. Juni

Zu dieser Informationsveranstaltung sind Flüchtlinge vor allem aus Afghanistan und Gambia eingeladen, sich darüber zu informieren, was zu tun ist, wenn das Asylverfahren negativ entschieden wurde. Das Gesetz gibt zum Beispiel die Möglichkeit hier in Deutschland zu bleiben, wenn man eine Ausbildung macht oder schon längere Zeit hier lebt und arbeitet. Ines Fischer ist Pfarrerin und arbeitet in einer Beratungsstelle für Flüchtlinge. Sie wird erklären, welche Möglichkeiten es gibt und warum es wichtig ist, ganz genau zu überprüfen, ob diese Möglichkeiten auf die jeweils Betroffenen zutreffen. Der Vortrag ist für Flüchtlinge und ihre BegleiterInnen gedacht und wird in die Sprachen Englisch und Dari/Farsi übersetzt.

Die Veranstaltung findet statt am Mittwoch, 20. Juni um 19 Uhr im Haus der Begegnung in Leonberg, Eltinger Str. 23.

Es laden ein: AK Asyl Leonberg, AK Vielfalt Höfingen, Miteinander in Gebersheim, Netzwerk Gartenstadt, Hoffnungsträgerstiftung, Flüchtlingsprojekt Gerschom, Evangelische Erwachsenenbildung

### اطلاعات مهم برای پناهندگان افغان و گامبیا بتاريخ ۲۰ جون

در این جلسه اطلاعاتی، بصورت ویژه از آن‌عه پناهندگان افغان و گامبیا دعوت بعمل می‌آید که درخواست پناهندگی شان رد گردیده و جواب منفی دریافت کردند تا در مورد اینکه چی راه های حل قانونی وجود دارد معلومات مفصل دریافت کنند

بطور مثال، معلومات در مورد قانون که به شما فرصت می دهد در آلمان بمانید اگر شما در حال تعلیمات مسلکی هستید یا برای مدت طولانی در اینجا زندگی و کار میکنید

اینیس فیشر کشیش است و در مرکز مشاوره برای پناهندگان کار می کند او در این مورد توضیح خواهد داد که چی امکانات قانونی وجود دارد و چرا مهم است که بررسی صورت بگیرد که آیا این امکانات قانونی به هر شخص مربوطه اعمال می شود یا نه؟

این سخنرانی برای پناهندگان افغان و گامبیا و همراهان آنها در نظر گرفته شده و به زبانهای انگلیسی، دری و فارسی ترجمه خواهد شد

زمان:

چهارشنبه ۲۰ جون ساعت ۱۹:۰۰ بجه

محل برگزاری:

Haus der Begegnung in [Leonberg, Eltinger Str. 23](#)

برگزارکنندگان:

AK Asyl Leonberg, AK Vielfalt Höfingen, Miteinander in Gebersheim, Netzwerk Gartenstadt, Hoffnungsträgerstiftung, Flüchtlingsprojekt Gerschom, Evangelische Erwachsenenbildung

## Information for refugees from Afghanistan and Gambia

Refugees from Afghanistan and Gambia are invited on this evening to get information about the situation when their asylum appeal failed. In the German law there are some exceptions for refugees, who are already longer time here and work or make a two or three year education (Ausbildung). Ines Fischer is pastor for asylum seekers and is working in a counseling center for refugees in Reutlingen. She will explain, why it is important to check in detail, if there is a possibility for rejected asylum seekers to get a possibility to stay still. The lecture is organized for refugees and also for volunteers, who accompany refugees. It will be held in German, English and in Dari.

The meeting takes place on Wednesday, 20th of June at 7 p.m. The place of the meeting is: Haus der Begegnung in Leonberg, Eltinger Str. 23.

Inviting organisations: AK Asyl Leonberg, AK Vielfalt Höfingen, Miteinander in Gebersheim, Netzwerk Gartenstadt, Hoffnungsträgerstiftung, Flüchtlingsprojekt Gerschom, Evangelische Erwachsenenbildung

---

*Anfahrt:*

*Das Haus der Begegnung ist in Leonberg, Eltinger Straße 23. Bitte geben Sie „Steinstraße 16“ ins Navi ein; das führt Sie zum Parkplatz am Haus der Begegnung.*